

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 3 (1894)  
**Heft:** 30

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kleine Chronik.

**Luzern.** Kardinal Ledochowski ist hier eingetroffen. In **Ems** ist Prinz Georg von Preussen eingetroffen.  
**Aix-les-Bains.** Le roi de Grèce est ici depuis le 24 juillet.  
**Franzensbad.** Die Herzogin Clementine von Coburg ist hier zur Kur eingetroffen.  
**Karlsbad.** Ex-König Milan von Serbien wird Ende Juli in Karlsbad eintreffen.  
 In **Marienbad** sind die Gräfin von Paris und Prinzessin Helene von Orleans eingelangt.  
 In **Alexanderbad** ist Prinzessin Heinrich von Preussen mit Gefolge zu längerem Kurgebrauche eingetroffen.  
**Graubünden.** Der regelmässige Postverkehr zwischen Thuis und Sarn wird am 1. August eröffnet werden.  
 Die **Schmalspurbahn Landquart-Davos** hat im Monat Juni 11,026 Personen befördert.  
**Biel.** Der Gasthof zur Krone in Biel wird von der Familie Hobi in Gérance betrieben.  
**Lac de Genève.** La Princesse de Brancovan est depuis le commencement de la semaine à Amphion.  
**Wallis.** In Zinal, 1680 Meter ü. M., ist das neu erbaute Hôtel du Besso durch Herrn Müller-Imhof eröffnet worden.

**Luzern.** Der Gasthof zum „Pilat“ in Kriens ist um etwas über 120,000 Franken von Hrn. Robert Wyss zum „Seidenhof“ in Luzern gekauft worden.  
**Birgenstock.** Angelangt sind Prinz Ferdinand von Bourbon, die Gräfin von Trapani mit Gefolge, mit den Fürstinnen Capece und Aurelie Zurlo aus Paris.  
**Salzburg.** Der schweiz. Gesandte und Mme. Alfred de Claparède sind in Salzburg angekommen und im Hotel Nelböck abgestiegen.  
**Zürich.** Das grosse Panorama-Rundgemälde der Schlacht bei Murten ist in München durch Professor Braun beinahe fertig und wird nächstens nach Zürich abgehen.  
**St. Moritz-Dorf.** Die Herzogin von Rohan mit Familie, Gefolge und Dienerschaft wird Anfangs August hier eintreffen und in Villa Flugi absteigen.  
**Rigi-First.** Eingetroffen zu längerem Aufenthalt ist Freiherr von Marschall-Biberstein, Staatssekretär, aus Berlin. Nächstens werden auch die Hll. Staatsminister von Bütticher und von Maybach zum Aufenthalt in der Sommerfrische eintreffen.  
**Bellagio.** Die Villa Serbelloni wird im Herbst zu Beginn der Saison als Dependance zum Grand Hôtel eingerichtet werden. Die Villa wird dann gänzlich renoviert, neu möbliert und unter besonderer Direktion als selbstständiges Hotel eröffnet werden.  
**Montreux.** Il s'est fondé à Glion une Société d'Utilité publique dont le président est M. Kupfer, propriétaire de l'Hôtel Victoria. — Elle s'occupe déjà avec zèle de tout ce qui touche son domaine et saura s'emparer de ce que Glion a reçu de la nature.

**Frequenzliste ausländischer Kurorte.** Arco 2330, Baden-Baden 28,386, Baden bei Wien 9375, Badenweiler 568, Ems 3503, Franzensbad 4518, Karlsbad 24,715, Marienbad 10,070, Naheim 6863, Neuenar 3694, Reichenhall 2893, Vöslau 3565, Wildungen 2400, Wildbad 4205, Ostende 6574, Wiesbaden 58,363.  
**Schaffhausen.** Die städtische Verkehrscommission hat einen hübsch ausgestatteten Fremdenführer: „Schaffhausen und seine Umgebung“ erscheinen lassen. Seit diesem Monat hat die Verkehrscommission ein Verkehrsbureau eröffnet; dasselbe befindet sich in der Buchhandlung C. Schoch auf dem Herenacker.  
**Küssnacht.** Der Verkehrsverein Küssnacht am Vierwaldstättersee hat über diesen Ort und seine Umgebung einen hübsch illustrierten Führer erscheinen lassen. Der Reinertrag der Broschüre ist zur Erneuerung und künstlerischen Ausschmückung der Tellskapelle in der Hohlen Gasse bei Küssnacht bestimmt.  
**Salzburg.** Dieser Tage erhielt Salzburg durch die Eröffnung des „Elektrizitäts-Hotels“ eine Vermehrung ihrer gastlichen Etablissements und zugleich eine neue Zierde und Sehenswürdigkeit. Das Haus birgt über hundert sehr geräumige Zimmer, die mit wäherlichem Geschmack und mit modernstem Komfort ausgestattet sind.  
 Eine Einsendung über die vom „Merkur“ gerügten „Uebelstände im Hotelwesen“ und eine solche betr. die Frage der „Eisenbahn-Retourbillette“ mussten auf nächste Nummer verschoben werden.  
*Die Redaktion.*

# Seidenstoffe

ab eigener Fabrik 65 Cts. per Meter

bis Frs. 22.80 schwarze, weisse und farbige — glatt, gestreift, kariert und gemustert (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.)  
**Seiden-Damaste** von Frs. 2.10—20.50  
**Seiden-Foulards** „ „ 1.50—6.55  
**Seiden-Grenadines** „ „ 1.50—14.85  
**Seiden-Bengalines** „ „ 2.20—11.60  
**Seiden-Ballstoffe** „ „ —.65—20.50  
**Seiden-Bastkleider p. Robe** „ „ 16.65—77.50  
**Seiden-Plüsch** „ „ 1.90—23.65  
**Seiden-Mask.-Atlasse** „ „ —.65—4.85  
**Seiden-Spitzenstoffe** „ „ 3.15—67.50  
 etc. — Muster umgehend. 219  
**G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.**

# CONSERVEN-FABRIK SEON

(Kanton Aargau)

Leistungsfähigstes Etablissement der Schweiz in Gemüse-Conserven.

Ueber 120 Jucharten Erbsenpflanzungen, daher vorteilhafteste Bezugsquelle.

Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins geniessen Vorzugspreise.

Geegründet 1863.

## Fabrik

schwerversilberter Bestecke und Tafelgeräte.

## Gebrüder Hepp

PFORZHEIM  
(Baden).

Silberweisse Garantirte  
 Alpacca-Unterlage. Gewichts-Verzehrung.  
 Bestes Fabrikat, bei mässigen Preisen.

502

## Martel-Falck, St. Gallen

Vertreter von

**Robert Schlumberger in Vöslau**

Hauptbesitzer des Vöslauer Weingebirges

und

Alleiniger Eigentümer der Besetzung Goldeck

für die weltberühmten **Vöslauerweine**

und


**Josef Falck in Mainz**

Weingrosshandlung

für **Rhein- und Moselweine.**

Preisverzeichnis und Muster gerne zu Diensten.

451



**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**  
 Propriétaire à Neuchâtel 359  
 Médailles de 1<sup>er</sup> ordre aux Expositions.  
 Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.  
 Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
 Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

## Hotel und Pension

in einem vielbesuchten klimatischen Luftkurort d. Ostschweiz, in unmittelbarer Nähe der Hochgebirge, sehr gut eingerichtet, in schönen Gartenanlagen, regem Fremden- und Touristenverkehr, ist infolge Geschäftsänderung **zu verkaufen.**

Für tüchtige Fachleute sehr lohnende Existenz.

Nähere Auskunft erteilt  
 Die Geschäftsagentur  
**Hunziker-Jordy**  
 St. Gallen.

## Speise- und Weinkarten

in geschmackvoller Ausführung liefert prompt und billig  
 Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.

## Hotel-Köchin

sucht Stelle bis 15. August. Prima Referenzen stehen zu Diensten.

Gefällige Offerten beliebe man zu richten an E. H. 222, poste restante Hauptpost Zürich. 654

## Carl Pfaltz, Basel

Südwein-Import- & Versandgeschäft gewährt den Tit.  
**Hotels & Pensionen** die **günstigsten** Conditionen.  
 Schutzmarke.  
 Man beachte gefälligst die Preisliste, die während der Saison regelmässig versandt wird.

## Singleton & Priestman, Sheffield

### FABRIK

schwer, nur auf Weissmetall versilberter  
**Löffeln und Gabeln,**

sowie einfachen und eleganten Tisch- u. Dessertmesser aus feinstem englischem Stahl erstellt. 623

Anerkannt bestes Fabrikat für Restaurants u. Hotels zu Fabrikpreisen zu beziehen durch deren Vertreter:

**Alb. Altwegg-Oser, Theodorsgraben 36, Basel.**



### Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 170  
 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**



## Schweiz - England

# OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

*Drei Abfahrten täglich.*

**Seefahrt: 3 Stunden.**

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Fortwährend Lager echter Champagnerweine:  
Veve Clicquot, Giesler, Heidsieck & Co., Moët & Chandon, G. H. Mumm, Pommery, Louis Roederer, etc. etc.

**CHRISTOFLE & C<sup>IE</sup>**  
PARIS \* KARLSRUHE.

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte. Alles auf Weiss-Metall versilbert.

Anerkannt bestes Fabrikat für Hotelgebrauch  
**Christofle-Bestecke.**

Ermässigte Preise.  
Unsere Fabrikate sind zu Fabrikpreisen zu beziehen durch unsere Vertreter:  
**G. KIEFER & C<sup>IE</sup> IN BASEL.**  
Man verlange auch dort unsere illustrierten Preislisten.

In schönster Lage der Stadt Luzern auf einer Anhöhe, ist eine  
**Fremden-Pension I. Ranges,**  
möblirt und mit Park-Anlage, aus freier Hand zu **verkaufen** oder zu **vermieten.**  
Gefällige Offerten unter Chiffre **H 617 R.** befördert die Expedition dieses Blattes. 617

Diplôme de 1<sup>re</sup> Classe à l'Exposition Culinaire, Zurich 1885.  
Médaille à l'Exposition d'Agriculture, Neuchâtel 1887.

**VINS DE BOURGOGNE**  
et  
**BEAUJOLAIS**

Ancienne maison  
V<sup>o</sup> **JOSEPH FONTAGNY**

**Ed. Vielle & C<sup>ie</sup>**  
SUCCESSIONS  
(Côte d'Or) **DIJON** (Côte d'Or)

**GRANDE MEDAILLE D'ARGENT**  
à l'Exposition Nationale, Zurich 1883.

**VINS DE NEUCHÂTEL & CORTAILLOD**  
**ED. VIELLE**  
Propriétaire et Négociant  
à Neuchâtel - Suisse  
MAISON A DIJON (Côte d'Or)

Entrepôt & Agence:  
**CHAMPAGNE PIPER HEIDSIECK**  
Produits authentiques de la **GRANDE CHARTREUSE**

Wir empfehlen der Tit. Geschäftswelt unsere aufs vorzüglichste emgerichtete  
**KUNSTANSTALT**  
bestens.

Originalle Entwürfe für Plakate, Cliches etc. Werden in kürzester Frist von erster Künstlerhand gefertigt.

**Art? Institut ORELL FÜSSLI ZÜRICH.**

Kosten-voranschläge werden promptestens erledigt. Bureaustunden von Morgens 8 bis Abends 7 ununterbrochen.

Allen Aufträgen von der einfachsten Visitenkarte bis zum kunstvollsten Landschaftsplakat wird die grösste Aufmerksamkeit gewidmet.

**Conzetti & C<sup>o</sup>, Chur & Poschiavo**  
vorm. Schmid & Conzetti  
Ge gründet 1834

Sassella, Grumello, Inferno, flaschenreif à Fr. 150—200 per Hectoliter. 427

Montagna, alt, Fr. 100—140 per Hectoliter.  
Guter Veltliner, von Fr. 50.— an per Hectoliter.

## Gesucht

für das Bureau eines mittelgrossen Hotels I. Ranges der Ostschweiz ein gesunder, junger

**Buchhalter,**  
vertraut mit doppelter Buchführung, sowie mit französischen und englischen Sprachkenntnissen für den mündlichen Bureauverkehr mit den Gästen. Korrespondenz hierin nicht erforderlich; die Stelle ist Jahresstelle, eventuell mehrjährige Dauer erwünscht.  
Nur Offerten mit Beifügung von Photographie und Zeugnissen oder Referenzen und unter Angabe von Gehaltsansprüchen b. freier Station befördert die Annoncen-Expedition von Haasenstein & Vogler, Chur unter Chiffre H 736 Ch. 656

**Zu vermieten**  
auf 10 bis 12 Jahre:  
**Hotel Zermatt.**  
**Hotel Riffelberg.**  
**Restaurant Gornergrat.**  
(Eigentum der Gemeinde Zermatt).

Dieselben sind möblirt und mit Wasser, sowie auch mit dazu gehörigen Nebengebäuden und Gärten versehen. Antritt des Mieters 1. Januar 1895. Offerten, mittelst rekommandierten Briefen sind zu richten an den Herrn Präsidenten der Gemeinde Zermatt. Falls auf die gemachten Anträge inmert 10 Tagen keine Antwort erfolgt, ist man gebeten, unter Bezugnahme auf dieselben zu reklamieren. [619

**Winterkürter.**  
**Gebildete Tochter,** welche die Handelsklassen absolvierte, der 4 Hauptsprachen mächtig, seit sechs Jahren in der Hotelbranche thätig, gegenwärtig noch in Condition, suchtauf Oktoberpassende Stellung vorzugsweise auf einem **Bureau.** Offerten unter Chiffres H. 646 R. an die Expedition der Hotel-Revue, Basel. 646

**KREBS- GYGAX**  
SCHAFFHAUSEN.

Immer werden neue **Vervielfältigungs-Apparate** unter allen erdenklichen Namen grossartig anpassant.  
**Wahre Wunder** versprechen dieselben. Wie ein Meteor erscheint jeweils die **Neue Erfindung** um ebenschnell wieder zu verschwinden. Einzig der Hectograph ist und bleibt seit Jahren der beste u. einfachste Vervielfältigungs-Apparat. Prospekt franco u. gratis.

**SWISS CHAMPAGNE**  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL  
Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

Fassungen jeder Art.  
**Glühlampen-Fabrik Hard**  
Zürich  
versendet nur Lampen erster Qualität.  
Preisliste zu Diensten.

  
Den Herren  
**Hotel- und Pensions-Besitzern**  
sowie **Restaurateuren**  
sowohl in der Schweiz als im Ausland, wird das  
**nachweisbar grösste und erste**  
**Comestibles Versandt-Geschäft**  
von  
**E. CHRISTEN**  
in BASEL (Schweiz) und ST. LUDWIG (Elsass) bestens empfohlen.  
An der III. Schweiz. Fischerei-Ausstellung in Zürich erhielt letzten Monat diese Firma die höchste Auszeichnung **1 silberne Medaille nebst 3 Diplomen I. Klasse** für ihre lebenden Rheinsalme und andere lebende Flussfische, sowie für tote auf Eis ausgestellte Fische.  
Specialitäten:  
**FrISCHE FISCHE. Geflügel. Wildpret. Gemüse.**  
**Fleischwaren.** 642  
**Conserven aller Art zu Fabrikpreisen.**

## Permanente Ausstellung

ZÜRICH Stadelhofen 8, Göttestrasse ZÜRICH

schweiz. Spezialfabrik von **completen englischen** und **amerikanischen** Closet-, Pissoir-, Toiletten-, Küchen-, Bade-Einrichtungen u. Apparaten etc.  
Installation ganzer Hotels, Anstalten etc.  
Prima Referenzen. Prospekt gratis.

**G. HELBLING & Co.,** Küssnacht a. Zürichsee.

**BILLARDS** von **F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN**  
Telephon. **Permanente Ausstellung** Telephon. von 40 bis 60 neuen **Billards** von Fr. 600 bis Fr. 2000 von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700 Divers andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörenden. Illustrierte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco. **Reparaturen.** Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 188  
Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

## Central-Stellenvermittlungs-Bureau

Sternengasse 23 des Schweizer Hotelier-Vereins. 23 Sternengasse Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen				Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl.	ital.		
3 Buffetdamen	"	"	"	"	Schweiz	Jul
4 Zimmermädchen	"	"	"	"	Schweiz	Jul
1 Koch-Volontär	"	"	"	"	Schweiz	sofort

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen				Eintritt
		d.	frz.	engl.	ital.	
5 I. Sekretäre	24—35	"	"	"	"	"
3 Volontär-Sekretäre	20—24	"	"	"	"	sofort
1 Haushälterin	39	"	"	"	"	"
3 Concierges	28—45	"	"	"	"	sofort oder später
2 Office-Gouvernanten	25—30	"	"	"	"	"
1 Chef de cuisine	21—40	"	"	"	"	"
2 I. Aides de cuisine	21—22	"	"	"	"	"
6 II. Aides de cuisine	18—21	"	"	"	"	"
7 Ober-Kellner	31—34	"	"	"	"	"
2 Etage-Kellner	23—24	"	"	"	"	"
5 Zimmermädchen	23—28	"	"	"	"	"
2 Conducteurs	26—35	"	"	"	"	"
3 Saalkellner	17—20	"	"	"	"	"
3 Glätterinnen	21—26	"	"	"	"	"
1 Chef de réception	28	"	"	"	"	sofort
1 Secrétaire-aide	19	"	"	"	"	"
1 Küchenhaushälterin	25	"	"	"	"	"
1 Rôtisseur	19	"	"	"	"	"
2 Etageportiers	21—35	"	"	"	"	"
1 Kochlehrling	16	"	"	"	"	August
1 I. Kellermeister	27	"	"	"	"	"